



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Industrial Vehicles & Machinery Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7B1, Place du Portage, Phase III  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> HLVW-Spare Parts	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8486-151694/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8486-151694	<b>Date</b> 2017-07-18
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HS-639-72958	
<b>File No. - N° de dossier</b> hs639.W8486-151694	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-07-27</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Beaudry, Christine	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hs639
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-3335 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## **MODIFICATION 002**

Cette modification est effectuée afin de publier questions et réponses.

**Q. 1 :** Articles 003 et 004

Ces deux articles réfèrent aux diagrammes 1478773, 1478767 et 1478880

Sur ces diagrammes il y a un besoin pour la peinture au fini RRAC MIL-DTL-64159 TYPE 11

Couleur 13655 Jaune Lustré. Nous sommes incapables de trouver un fournisseur pour cette couleur. Est-ce que le Canada accepterait une autre couleur?

**R. 1 :** Non, le Canada n'accepte pas d'autre couleur.

La couleur jaune est pour avertir les gens que c'est un outil et qu'il ne doit pas être laissé sur le véhicule lorsque celui-ci est en opération. L'article est un outil spécial qui pourrait être déployé ce qui veut dire qu'il doit avoir le fini RRAC.

**Q. 2 :** Articles 018 et 019 réfèrent au dessin 0081700-1?

**R. 2 :** Oui, c'est exact.

**Q. 3 :** Dessin 0081700-1 réfère au dessin 008717-1?

**R. 3 :** Oui, c'est exact.

**Q. 4 :** Dessin 008717-1 réfère au dessin 0081720-1?

**R. 4 :** Oui, c'est exact.

**Q. 5 :** Le dessin 0081720-1 réfère aux dessins suivants : (0081720-2, 0081720-3, 0081720-4, 0081720-5 et 0081720-6 lesquels ne font pas partie de la liste des plans et dessins). Sans ces dessins les articles ne peuvent être produits. Est-ce que le Canada va fournir les dessins manquants?

**R. 5 :** Les dessins 008170 -2 à -6 sont contenus dans le dessin 0081720-1. Le dossier complet de données techniques que le MDN/Canada peut fournir en vertu du présent avis d'Appel d'Offre peut être obtenu en tant que « Liste des plans et dessins » par l'entremise de l'autorité contractante. Toute autre donnée technique qui peut être requise en vertu du présent avis d'appel d'offre n'est pas la propriété du MDN/Canada, ne peut donc pas être fournie.

**Toutes les autres modalités et conditions restent les mêmes.**